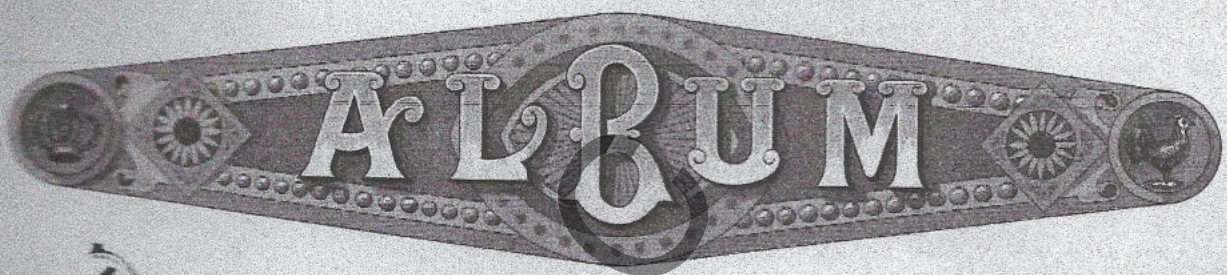


ETABLISSEMENTS  
DULAU & C<sup>o</sup>  
MOLSHEIM  
ALSACE-LORRAINE



Outils · MOULINS · ARMES BLANCHES  
LIMES ET RÂPES  
SCIES MONTÉES · PETITES ET GRANDES SCIES  
ARTICLES LAMINÉS DIVERS

A

Ce document est extrait d'un « album » d'outils et d'armes blanches des Etablissements Coulaux et Compagnie, qui étaient à l'époque une société familiale ayant son siège à Molsheim (Alsace-Lorraine) qui faisait donc partie de l'Alsace allemande.

Il comprend 35 pages descriptives, présentées en regard de 35 planches illustratives. Ce type de pagination semble assez fréquent à la fin du 19<sup>e</sup> siècle. Par exemple, on le retrouve chez Mutzig-Framont en 1888, dans un catalogue déjà présent sur le site de l'association.

Les pages et les planches associées qui concernent les moulins à café, sont numérotées 16 (moulins de table à café et à poivre) et 17 (moulins de comptoir).. Ces moulins sont équipés du réglage de mouture universel, et ils portent la plaque n° 10 – sauf le n° 332.

On peut dater ce catalogue autour de 1880, sans être trop précis.

On a rajouté une lettre trouvée dans le catalogue lors de l'achat, exposant les conditions générales de vente, d'expédition et de règlement précisées par le fabricant. Rappelons qu'il y avait à l'époque une frontière entre l'Alsace et la France. Cette lettre est datée du 24 mars 1900.

A noter que les moulins de comptoir en fonte n'ont pas de numéro. Ils sont à trémie polie et calotte bronzée, ou bien à trémie émaillée et calotte laiton. Ils sont en outre à manivelle ou à volant.

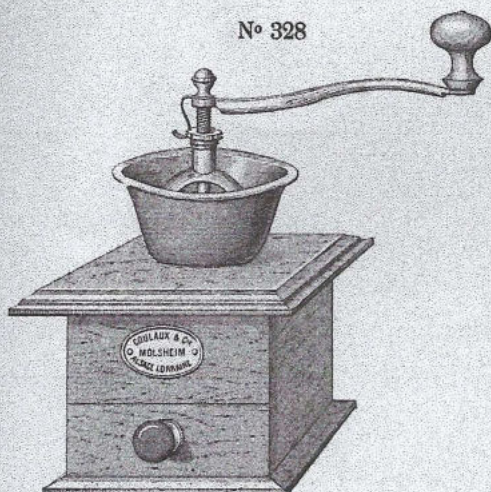
Pour les moulins de table, à café ou à poivre, la numérotation, assez compliquée et peu lisible, est sans doute l'illustration du peu de place dont disposaient à l'époque les moulins à café, au sein de la nomenclature du catalogue général des outils des Etablissements Coulaux.

Mais cette nomenclature a été complètement revue, probablement au moment du retour à la France en 1919, et cette seconde numérotation nous est plus familière. D'après ce que nous savons des modèles de l'époque, voici quel pourrait être le tableau de correspondance :

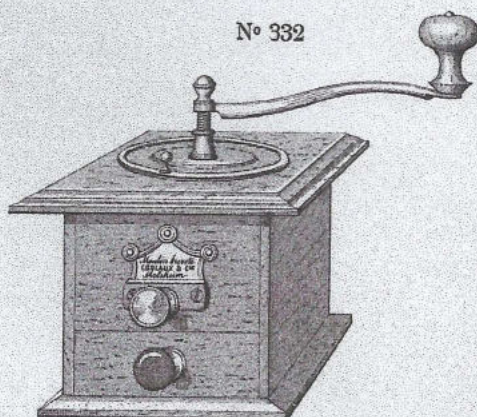
|                  | Catalogue vers 1880 | Retour à la France(1919) |
|------------------|---------------------|--------------------------|
| Moulins à café   | n° 328              | n° 389                   |
|                  | n° 332              | n° 332                   |
|                  | n° 333              | n° 333                   |
|                  | n° 333 bis          | n° 337                   |
|                  | n° 333 ter          | n° 338                   |
| Moulins à poivre | n° 338              | n° 340                   |
|                  | n° 338 A            | n° 341                   |
|                  | n° 338 bis          | n° 342                   |
|                  | n° 338 ter          | n° 343                   |

- N° 328 Moulin à café, qualité ordinaire, trémie extérieure en cuivre, boîte en hêtre.  
 Le même, boîte en hêtre verni.  
 Le même, boîte  $\frac{1}{2}$  fine.
- » 332 Moulin à café à vis de rappel fixée sur le côté de la boîte, couvercle plat en cuivre, trémie intérieure en cuivre, boîte en hêtre.  
 Le même, boîte en hêtre verni.  
 Le même, boîte  $\frac{1}{2}$  fine.  
 Ce même moulin se fait aussi avec trémie intérieure en bois ou trémie intérieure en porcelaine.
- » 333 Moulin à café, couvercle en fer bombé bronzé, boîte en hêtre.  
 Le même, couvercle cuivre bombé, boîte en hêtre verni.  
 Le même, couvercle cuivre bombé, boîte en hêtre poli.  
 Le même, couvercle cuivre bombé, boîte  $\frac{1}{2}$  fine.  
 Ces 3 derniers Moulins se font aussi avec couvercle bombé nickelé.
- » 333<sup>bis</sup> Moulin à café, couvercle plat en fonte, trémie intérieure en bois ou en porcelaine, boîte en hêtre.  
 Le même, couvercle plat en bronze doré, trémie intérieure en bois ou en porcelaine, boîte fine.
- » 333<sup>ter</sup> Moulin à café, boîte ronde, hêtre poli, couvercle en cuivre bombé, ou couvercle nickelé.
- » 338 Moulin à poivre, ordinaire, boîte ronde, hêtre poli.
- » 338<sup>A</sup> Moulin à poivre, boîte carrée,  $\frac{1}{2}$  fine.
- » 338<sup>bis</sup> Moulin à poivre, fin pour table, à manivelle.
- » 338<sup>ter</sup> Moulin à poivre, fin pour table, sans manivelle.
- » 343 Pointe de navette ronde ou ovale, filetée ou non filetée.
- » 344 Essette pour couvreurs, façon Paris.
- » 345 Marteau pour couvreurs, façon Paris.
- » 346 Enclumette pour couvreurs, façon Paris.
- » 347 Tire-clou pour couvreurs, façon Paris.
- » 281 Clef à écrou, manche en bois, à double mâchoire.
- » 281<sup>bis</sup> Clef à écrou, pour vélocipède.

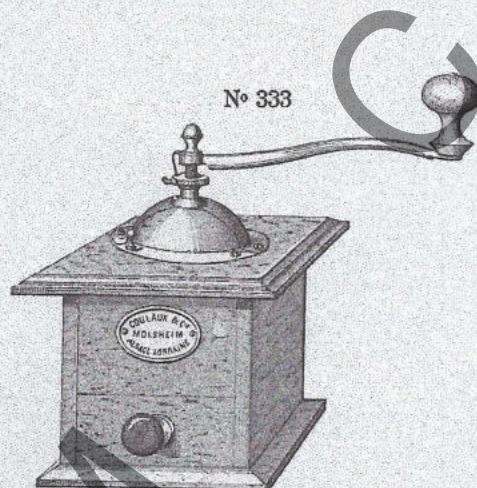
N° 328



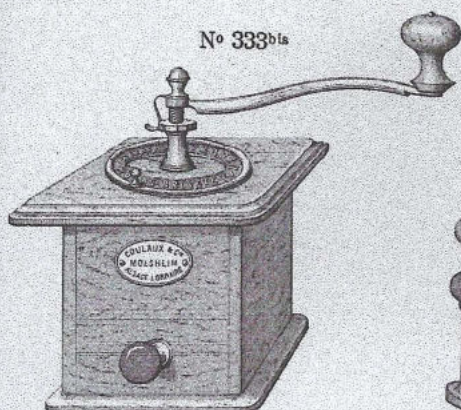
N° 332



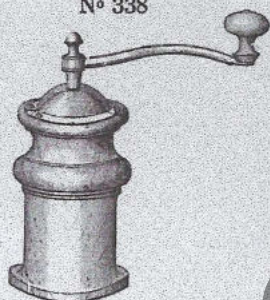
N° 333



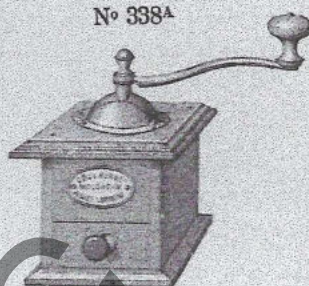
N° 333bis



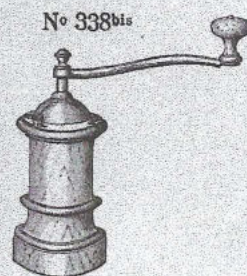
N° 338



N° 338A



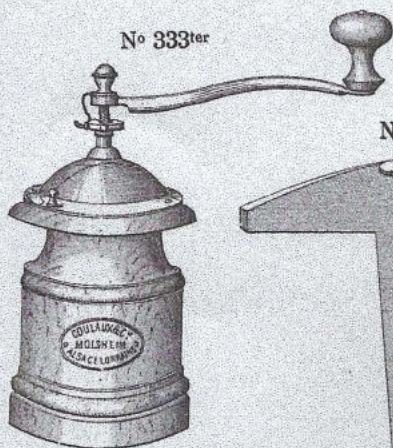
N° 338bis



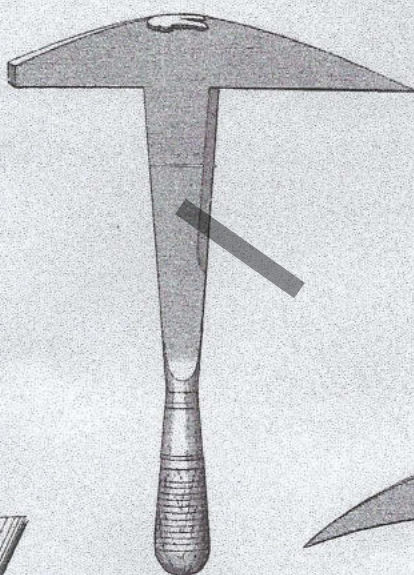
N° 338ter



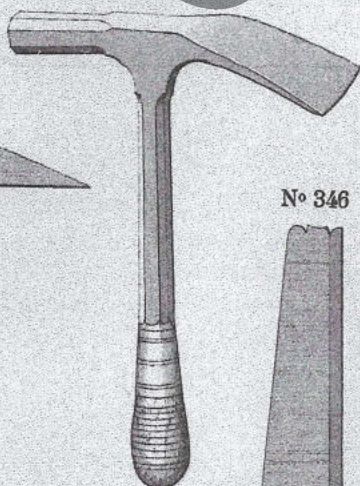
N° 333ter



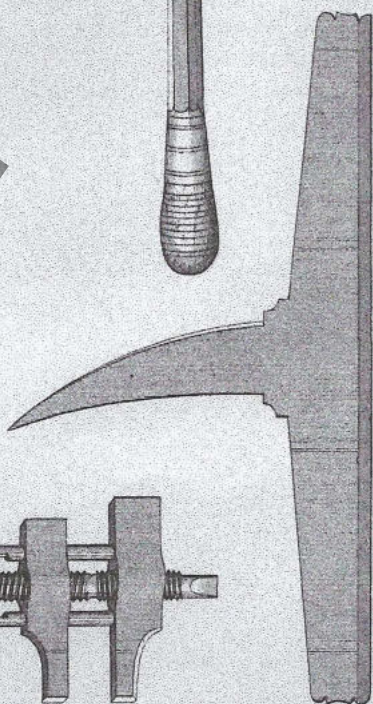
N° 345



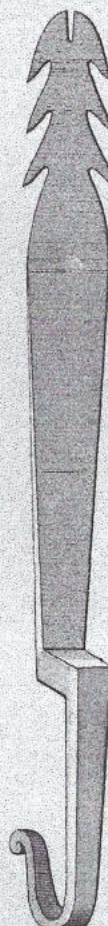
N° 344



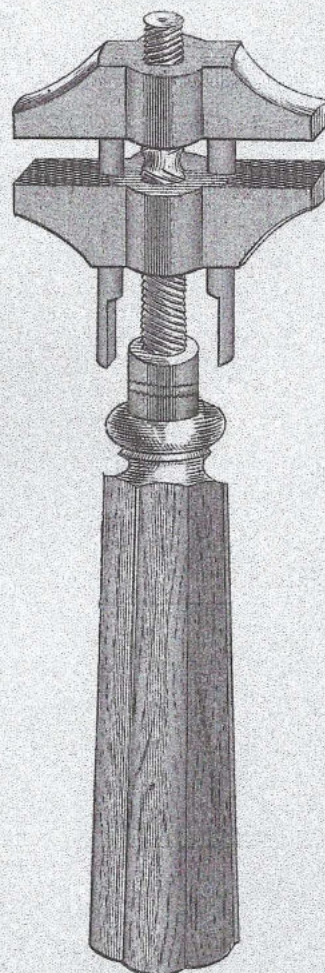
N° 346



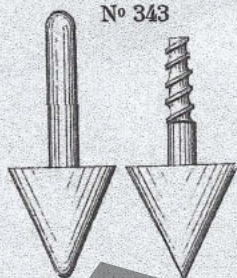
N° 347



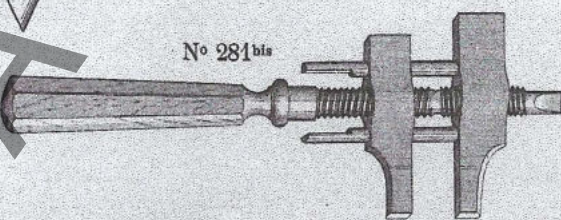
N° 281



N° 343



N° 281bis

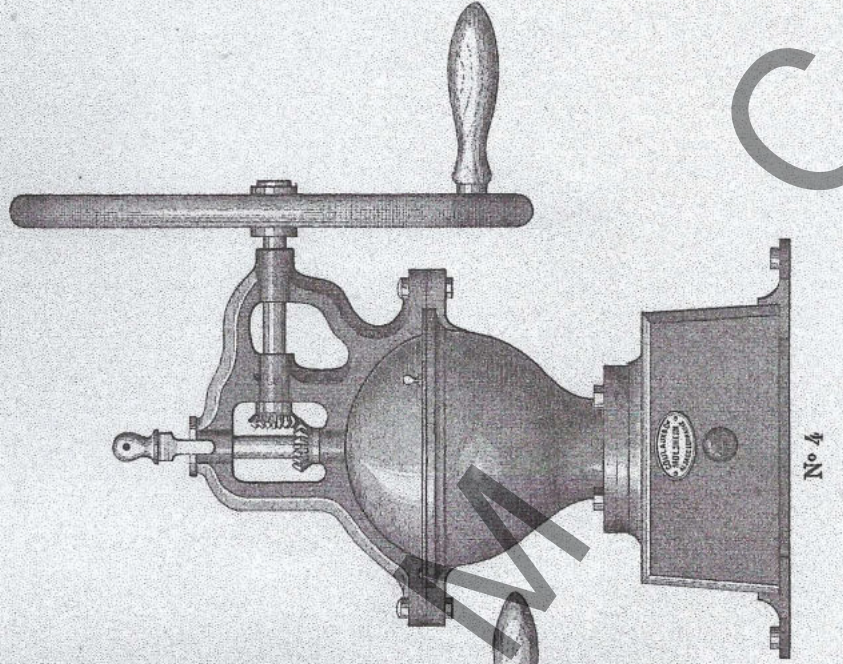


Moulins à café de Comptoir en fonte, modèle A

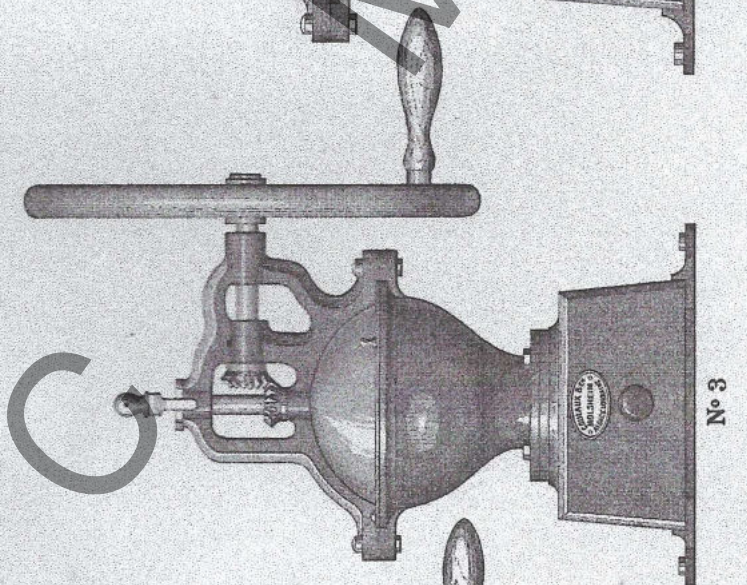
---

à engrenages, trémie polie, calotte bronzée, avec ou sans volant.  
à engrenages, trémie émaillée, calotte laiton, avec ou sans volant.

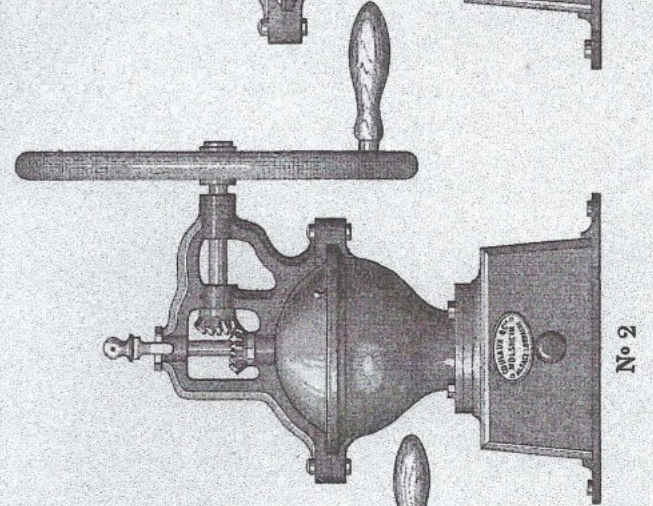
C



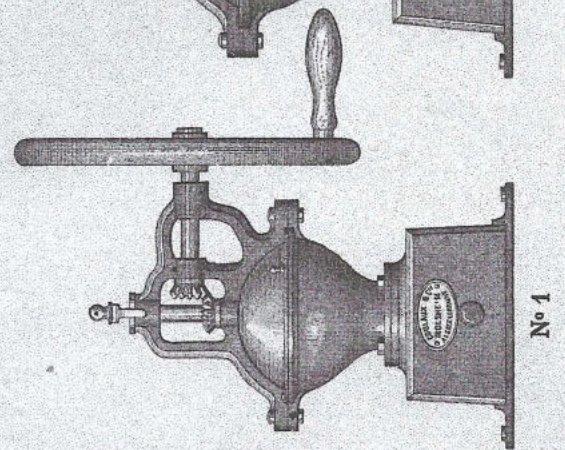
No 4



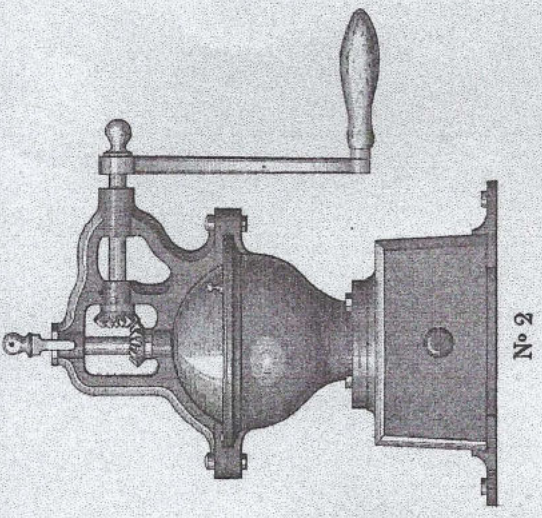
No 3



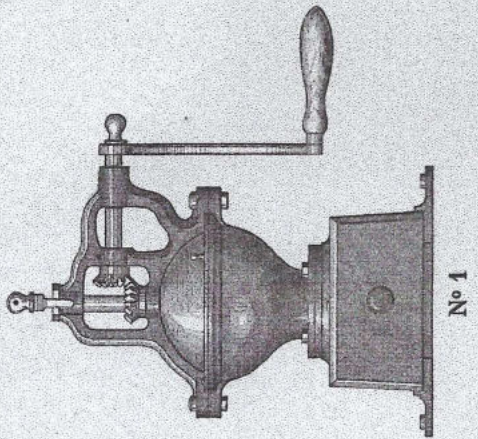
No 2



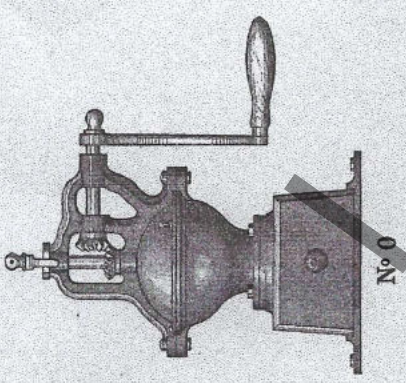
No 1



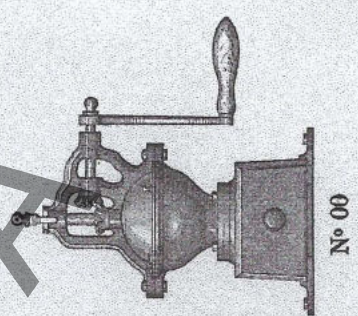
No 2



No 1



No 0



No 00

## OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

### CONDITIONS DE VENTE, D'EXPÉDITION ET DE RÈGLEMENT.

Les prix de nos produits sont indiqués en francs et centimes. Nous vendons nos marchandises *prises à l'usine franco de droits de douane* franco d'emballage dans des caisses ou barils ordinaires. L'emballage demandant des caisses plus fortes ou garnies en zinc sera porté en compte au destinataire.

Les envois se font aux frais, risques et périls du destinataire, qui, en cas de retard, perte ou avarie, doit exercer lui-même son recours contre les compagnies de chemins de fer ou les commissionnaires. Les clients qui désirent que le délai de route soit assuré, sont priés de le mentionner dans leur demande.

Nos factures sont payables à 90 jours de fin de mois, ou, en cas d'anticipation de paiement nous accordons un  $\frac{1}{2}$  pour cent d'escompte par mois anticipé.

Nous disposerons à terme du montant intégral de toute facture qui ne nous aurait pas été réglée directement un mois au moins avant son échéance.

Nous acceptons en couverture des effets sur places banquables.

Nous ne garantissons pas les protêts à temps utile, pour tout effet ayant moins de 15 jours à courir, date de la réception, ni pour les effets payables dans des localités déplacées.

Nous prions nos clients de n'employer pour la rédaction de leurs commandes que les désignations usitées au tarif et de se rapporter pour chaque objet à son numéro d'ordre.

Outre les articles portés dans le présent tarif, nous fabriquons encore des couteaux divers pour machines, différents couteaux pour la fabrication de papiers, fraises circulaires et tous autres outils se rapportant à notre fabrication; pour tous ces articles il est nécessaire de nous adresser un croquis ou un modèle en nature ou un patron en tôle mais pas en bois.

Les longueurs dans ce tarif sont en centimètres, les largeurs en millimètres et les épaisseurs en millimètres ou en dixièmes de millimètre.

Pour les commandes d'outils, il est de rigueur d'indiquer le numéro d'ordre, la qualité acier raffiné à 1 ou 2 marques, acéré d'acier fondu ou tout acier fondu.

La longueur des limes se mesure en centimètres de la pointe au commencement de la soie.

Pour les limes barboches il est à indiquer la largeur, pour les ovales l'épaisseur et la largeur, pour les limes pour scies à eau la largeur et l'épaisseur, à 1 ou à 2 soies et si elles doivent être taillées sur les 4 faces.

Pour les limes triangulaires, barboches et limes pour scies à eau, prière d'indiquer si elles doivent être à simple ou à double taille.

Les limes triangulaires, se demandent fortes ou effilées.

Les limes en général, qu'elles soient à simple ou à double taille, ne varient pas quant aux prix.

En cas de demande de faulx, fauchons, sapes, hachepaille, faucilles nous ne garantissons l'exécution de la forme désirée que contre l'envoi d'un modèle en nature, d'un patron en tôle, en bois ou en papier.

Les commandes de faux pour la saison du printemps doivent être faites en automne de l'année précédente; passé le premier janvier de l'exercice en cours, nous ne garantissons plus l'expédition à bonne date des commandes de faux qui nous seraient adressées. Les faux expédiées au printemps sont payables à terme le 31 août.

En cas d'anticipation de paiement, nous accordons  $\frac{1}{2}$  % d'Escompte par mois anticipé, avec un maximum de 3 % en cas de paiement fin Février.

La longueur des faux, se mesure de la pointe à l'extrémité de la patte.

En cas de demandes de faux, indiquer aussi si on les veut polies, jaunes ou bleues; grattées, jaunes ou grises.

Les faux laminées à dos rapporté ne se vendent que polies.

Nous fabriquons également toutes espèces d'armes blanches de commerce, telles que lames de fleurets, d'épées, de sabres; des fourreaux, des sabres et des couteaux de chasse montés, etc. sur croquis, dessins ou modèles.

Pour toute commande de scies, il importe de nous indiquer le numéro d'ordre de l'album, la qualité en

trempée, qualité supérieure, au coq;

trempée, première qualité, à la couronne;

trempée, seconde qualité, au compas.

La qualité à l'équerre n'est pas trempée; la longueur et l'épaisseur de la lame, cette dernière, en dixièmes de millimètre au dos et aux dents, s'il y a lieu; la forme de la denture et l'écartement des dents d'une pointe à l'autre d'après les numéros des dessins de l'album.

Préciser également si les scies doivent être affûtées et avec voie ou simplement avec voie.

Nous accordons sur les prix de notre tarif général les remises ci-après :

|                                                                                                           |      |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|
| I. Outils tels que Bédanes, Ciseaux, Fermeoirs, Gouges de toutes sortes . . . . .                         | Sans | Remise |
| (Nos. 5 à 7) (20 à 38 bis) (75 à 77) (93 à 98 bis)                                                        |      |        |
| II. Outils tels que Bouvets, Compas, Marteaux, Pinces, Planes, Tricoises, Vilbrequins, Truelles . . . . . | Sans | "      |
| (Nos 13 à 18) (39 à 49) (115 à 126) (151 à 210) (219 à 280) (469 à 474 bis)                               |      |        |
| III. Outils tels que Cisailles pour Ferblantiers, Fers de Rabots et Mèches . . . . .                      | 37   | "      |
| (Nos. 24 à 26) (211 à 217) (127 à 144)                                                                    |      |        |
| IV. Limes et Rapes en douzaines (Nos 294 à 305 et 311 à 316) . . . . .                                    | 5    | "      |
| V. Moulins à Café boîtes en bois (Nos 328 à 333) Clefs anglaises . . . . .                                | 6    | "      |
| (281 à 281 bis)                                                                                           |      |        |
| VI. Moulins ronds, Moulins à poivre et Moulins de comptoir en fonte . . . . .                             | Sans | "      |
| VII. Faux forgées . . . . .                                                                               | 10 % | "      |
| VIII. Fauchons forgés . . . . .                                                                           | Sans | "      |
| IX. Faux laminées . . . . .                                                                               | 4    | "      |
| X. Scies et articles laminés . . . . .                                                                    | Sans | "      |

Les aciers en barres, armes blanches, les faucilles forgées et laminées se vendent sans Remises.

Molsheim, (Alsace-Lorraine), 24 Mars 1900

Messieurs Fournier & Pallet  
C. Pivoire

COULAUX & Cie